

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henholdt 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markāmājas saskaņā ar 65/2014
	M 325.0618.793 P2343	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do provedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Produtortarjaja nosaukums
AEChood	74,7	kWh/a												
EEC	B													
FDEhood	25,6													
FDEC	B													
LHhood	68	lux/Watt												
LEC	A													
GFEhood	75,1	%												
GFEC	C													
Qmin	290	m3/h												
Qmax	610	m3/h												
Qboost	710	m3/h												
SPEmin	50	dBa												
SPEmax	66	dBa												
SPEboost	69	dBa												
P0	0,49	Watt												
Ps	N/A	Watt												
PI														
F	1,1													
EELhood	64,6													
Qbep	415,0	m3/h												
Pbep	395	Pa												
Qmax	710,0	m3/h												
Wbep	178,0	W												
WL	4,4	W												
Emiddle	300	lux												
Lwa	66	dBa												
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmuoma enerģētiskā nominālā jauda
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte auf der Kochplatte	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkåtan	Genomsnittsljusstyrke til belysningsystemet over kornytflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkottopalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kølefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pildipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas enerģētiskais jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstelluug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäcknivå vid maxinställning	Lyddeknivå ved høyest innstilling	Ääniteho tasu suurimmalla asetuksella	Lydtekniveauet ved maksimumsindstilling	Уровень звукомощности при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it's strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Luftfeuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsstilger optimieren wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin met koken op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebrauh de hoogste intensiviteit alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houid het filterde van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y anticeros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campapa para otimizar a eficiência antigraça e anticeros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start köket tillagning med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmikro vågen kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentrens för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start köket ved laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere luftfuktigheten og avlgsnng matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksfløktens hastighet bare når størmikro vågen krever det. 4) Hold kjøpsfløktens filter rentrens for en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIENISAASTONUOJUA 1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella alusta lämpöä, jotta keuhkokuuhoassa ei muodostu kertyneitä rasvoja. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesuuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesuuttimien suodatint ja hajuain poiston optimaalisen.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med laveste mininumsstighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv stighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er helt nødvendigt. 4) Hold enhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И ЭКОЛОГИЧНОСТИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIASAÄSTÄNTÖUNO 1) Käynnistä valmistamis alustamisel liillaste pidlikkuim ohimussuissa kontrolli al hoidamiseks ja gataoavõnans vlrsmas. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidlikkuim kiirust ainult siis, kui see on absoluudne vajadus. 4) Hoidke pidlikkuim filter/ filtrid raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANNA 1) Pirms gatēšanas iesāciet ventilāciju minimālā ātruma līmenī, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos tvaikus. 2) Izmantoj intensīvā ātruma līmeni tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku un smaržu izvadīšanai. 3) Paaugstināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams liela daudzuma tvaika un smaržu izvadīšanai. 4) Uzturēt (tīrīt) filtrus un hajuainu tvaiku uzturēt optimālās darbības stāvoklī.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

